

2. Hvor retten tilkommer samtlige indbyggere, hvis indtægt og formue under trangstilfældet ikke overstiger nærmere bestemte grænser, skal hjælpen udgøre en periodisk ydelse, der beregnes i henhold til bestemmelserne i artikel 67.

*Artikel 23.*

Den i artikel 22 omhandlede hjælp skal i et af de af nærværende afsnit omfattede trangstilfælde som minimum sikres de berettigede ved udløbet af den ventetid, som måtte anses for nødvendig for at undgå misbrug.

*Artikel 24.*

1. Den i artikel 22 omhandlede hjælp skal ydes, så længe trangstilfældet vedvarer, dog således at dens varighed kan begrænses

- a) til 13 uger inden for 1 år, hvor retten tilkommer grupper af arbejdstagere eller
- b) til 26 uger inden for 1 år, hvor retten tilkommer alle indbyggere, hvis indtægt og formue under trangstilfældet ikke overstiger nærmere bestemte grænser.

2. Hvor det er bestemt ved nationale love eller administrative bestemmelser, at hjælpens varighed skal stå i forhold til bidragsperiodens længde og/eller den tidligere modtagne hjælp inden for et nærmere bestemt tidsrum, anses bestemmelserne i stk. 1, a) som opfyldt, såfremt hjælpens gennemsnitlige varighed er mindst 13 uger inden for et tidsrum af 12 måneder.

3. Det er ikke obligatorisk at yde hjælpen de første 7 dage efter arbejdsfortjenestens ophør, heri medregnet arbejdsledeshedsdage, før og efter en midlertidig beskæftigelse, der højest har haft en nærmere bestemt varighed, og som er omfattet af det samme trangstilfælde.

4. For så vidt angår sæsonarbejdere, kan hjælpens og ventetidens varighed tilpasses efter deres beskæftigelsesvilkår.

Afsnit V. Aldersrente.

*Artikel 25.*

Enhver medlemsstat, for hvilken nærværende afsnit af konventionen er i kraft, skal sikre de af bestemmelserne omfattede personer aldersrente i medfør af de efterfølgende artikler af nærværende afsnit.

*Artikel 26.*

1. Betingelsen for ydelsen er opnåelse af en nærmere bestemt alder.

2. Den nærmere bestemte alder skal højest være 65 år eller en sådan højere alder, som måtte være fastsat af den kompetente myndighed under behørig hensyntagen til ældre personers arbejdsevne i det pågældende land.

3. Det kan bestemmes ved nationale love eller administrative forskrifter, at renten til en person, der igrigt er berettiget til den, kan inddrages, såfremt pågældende har en nærmere bestemt lønnet beskæftigelse, eller at renten, såfremt den er en forsikringsmæssig ydelse, kan nedsættes, når modtagerens arbejdsfortjeneste overstiger et nærmere bestemt beløb, og — såfremt den ikke er en forsikringsmæssig ydelse — kan nedsættes, når modtagerens arbejdsfortjeneste eller hans øvrige midler eller begge dele tilsammen overstiger et nærmere bestemt beløb.

*Artikel 27.*

Retten skal tilkomme:

- a) nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere, eller
- b) nærmere bestemte grupper af den erhvervsmæssigt beskæftigede del af befolkningen, udgørende mindst 20 pct. af samtlige indbyggere; eller
- c) samtlige indbyggere, hvis indtægt og formue under trangstilfældet ikke overstiger de i henhold til bestemmelserne i artikel 67 foreskrevne grænser; eller
- d) såfremt en i medfør af artikel 3 afgivet erklæring er i kraft, nærmere bestemte grupper, udgørende mindst 50 pct. af samtlige arbejdstagere i industrielle virksomheder, der beskæftiger 20 personer eller derover.

*Artikel 28.*

Renten skal ydes periodisk og skal beregnes på følgende måde:

- a) i henhold til bestemmelserne i artikel 65 eller artikel 66, såfremt retten tilkommer grupper af arbejdstagere eller grupper af den erhvervsmæssigt beskæftigede del af befolkningen;